Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B** **KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2163/2001**

2001 m. lapkričio 7 d.

dėl techninės statistinių duomenų apie krovinių vežimą kelių transportu perdavimo tvarkos

(tekstas svarbus EEE)

(OL L 291, 2001 11 8, p. 13)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 973/2007 2007 m. rugpjūčio 20 d.	L 216	10	2007 8 21

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2163/2001

2001 m. lapkričio 7 d.

dėl techninės statistinių duomenų apie krovinių vežimą kelių transportu perdavimo tvarkos

(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1998 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1172/98 dėl krovinių vežimo keliais statistinių ataskaitų ([1]) su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2691/1999 ([2]), ypač jo 5 straipsnio 2 dalį ir 9 straipsnį,

kadangi:

(1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1172/98 5 straipsnio 2 dalį Komisija nustato valstybių narių duomenų perdavimo tvarką.

(2) Būtina pakankamai išsamiai apibrėžti formatą, kuriuo duomenys turi būti perduodami Eurostatui, užtikrinant, kad tuos duomenis bus galima greitai ir ekonomiškai efektyviai apdoroti.

(3) Šis reglamentas nepakeičia kintamųjų, kurie pagal Reglamentą (EB) Nr. 1172/98 yra neprivalomi, statuso.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tarybos sprendimu 89/382/EEB, Euratomas ([3]) įsteigto Statistikos programų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Techninis duomenų perdavimo Komisijai (Eurostatui) formatas yra apibrėžtas šio reglamento priede.

Valstybės narės naudoja šį formatą 2002 m. ir paskesnių metų duomenims perduoti.

2 straipsnis

Valstybės narės šiame reglamente reikalaujamus duomenis ir metaduomenis Komisijai (Eurostatui) perduoda elektronine forma, laikydamosi Komisijos (Eurostato) pasiūlyto mainų standarto.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 20 dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

([1]) OL L 163, 1998 6 6, p. 1.
([2]) OL L 326, 1999 12 18, p. 39.
([3]) OL L 181, 1989 6 28, p. 47.

▼B

PRIEDAS

DUOMENŲ PERDAVIMO TECHNINIS FORMATAS

1. DUOMENŲ STRUKTŪRA

Kiekvieno ketvirčio atskirus duomenų įrašus, kurie turi būti siunčiami į Eurostatą, sudaro trys nuorodinių duomenų rinkiniai, į kuriuos įeina:

A1 transporto priemonę apibūdinantys kintamieji

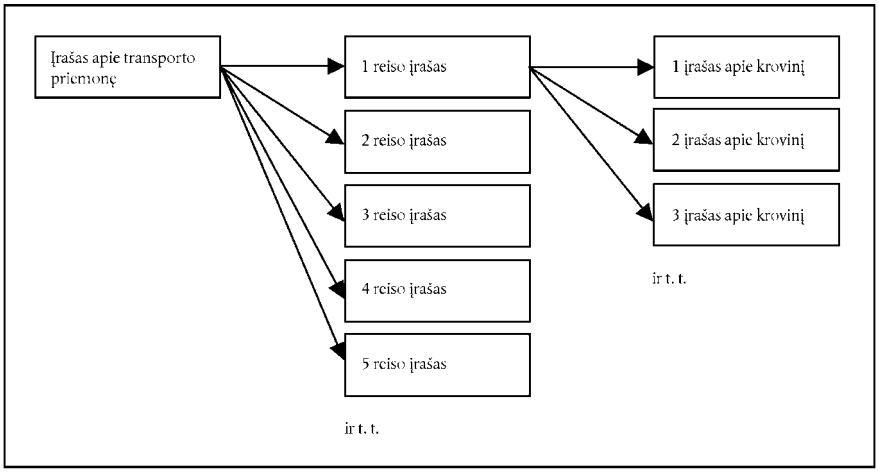
A2 reisą apibūdinantys kintamieji

A3 krovinius apibūdinantys kintamieji (pagal pagrindinę transporto operaciją)

Kiekvienas A1 „įrašas apie transporto priemonę“ yra susijęs su 1-n „įrašais apie reisą“ (A2 duomenų grupė), kuriuose pateikiami duomenys apie šios transporto priemonės reisus, atliktus tyrimo laikotarpiu (paprastai vienos savaitės). Kiekvienas reiso įrašas, savo ruožtu, yra susijęs su 0-m „įrašais apie krovinį“ (A3 duomenų grupė), kuriame pateikiami duomenys apie šį reisą sudarančias pagrindines transporto operacijas.

1 paveiksle parodyta šių duomenų struktūra.

Pažymėtina, kad kiekvienam reiso įrašui gali ir nebūti kartotinių įrašų apie krovinį.



1 pav. Duomenų struktūra

Reisams su kroviniu, priklausomai nuo reisų įrašams taikyto metodo ir (arba) reiso tipo, gali būti tik vienas įrašas apie krovinį, susijęs su kiekvienu įrašu apie reisą. Reisams be krovinio paprastai nėra nuorodinių įrašų apie krovinį (nors reisams be krovinio yra leidžiama turėti nuorodinius įrašus apie krovinį).

Reglamento (EB) Nr. 1172/98 A priedo „Metodologiniame priede“ pateikiama papildoma informacija.

2. LAUKŲ SĄRAŠAS

Kiekvienam laukui yra pateikiama tokia informacija:

— lauko numeris: jis nurodo lauko vietą įraše,

— kintamasis rodiklis: tai yra arba nuoroda į Reglamente (EB) Nr. 1172/98 minimą kintamąjį, arba vidinį identifikatorių,

— apibūdinimas: trumpas lauko turinio apibūdinimas,

— kodavimas: kintamieji turi būti koduojami pagal Reglamento (EB) Nr. 1172/98 A-G priedus. Čia yra nurodytos papildomos kodavimo taisyklės. Papildomus paaiškinimus ir rekomendacijas dėl kodavimo Eurostatas gali pateikti nuorodų vadove dėl Reglamento (EB) Nr. 1172/98 įgyvendinimo,

▼B

— lauko tipas: nurodoma, ar lauke pateikiami skaitmeniniai duomenys ar tekstinė eilutė,

— išskyrus A1.9 lauke esantį kintamąjį, visuose skaitmeniniuose laukuose turi būti sveikieji skaičiai,

— A1.9 esantis kintamasis turi kablelį (,) dešimtainėms skaičiaus dalims atskirti,

— papildomas kintamasis: žymos papildomiems kintamiesiems, kurie yra laisvai pasirenkami pagal Reglamento (EB) Nr. 1172/98 A priedą,

— didžiausias ilgis: didžiausias numatomas šio lauko duomenų ilgis. Per ilgi duomenys negali būti įrašomi,

— rakto laukas: duomenų grupės rakto laukų verčių derinį turi sudaryti kiekvienoje šioje duomenų grupėje esanti vienintelė rakto vertė. Jeigu randamos nukopijuotos rakto vertės, duomenų grupės įkeltis ir su ja susijusios duomenų grupės yra blokuojami, kadangi įrašai apie transporto priemonę, reisą ir krovinį negali būti teisingai susieti.

A1 duomenų grupė. Transporto priemonę apibūdinantys kintamieji

Lauko Nr.	Kintamasis	Apibūdinimas	Kodavimas	Lauko tipas	* = papildomas kintamasis	Didžiausias ilgis	* = rakto laukas	Specialūs kodai trūkstamoms vertėms
1	RCount	Duomenis pateikianti šalis	([1])	Tekstas		2	*	
2	DSetID	Duomenų grupės identifikatorius	A1	Tekstas		2	*	
3	Metai	Duomenų grupės metai	4 skaitmenys	Tekstas		4	*	
4	Ketvirtis	Duomenų grupės ketvirtis	Q1, Q2, Q3 arba Q4	Tekstas		2	*	
5	QuestN	Klausimyno identifikatorius		Tekstas		9	*	
6	A1.1	Galimybė naudoti transporto priemonę kombinuotam transportui	Turi būti sudarytas	Tekstas	*	1		
7	A1.3	Kelių transporto priemonės (sunkvežimis arba vilkikas) amžius	Metų skaičius nuo pirmos registracijos	Skaitmeninis		2		99
8	A1.6	Transporto priemonės operatoriaus ►**M1** NACE 2 red. ◄ aktyvumo kategorija	NACE 4 ženklų lygis	Tekstas	*	5		
9	A1.8.1	Bendra rida tiriamuoju laikotarpiu - su kroviniu	km	Skaitmeninis		4		
10	A1.8.2	Bendra rida tiriamuoju laikotarpiu - be krovinio (įskaitant vilkiko reisus be puspriekabės)	km	Skaitmeninis	*	4		

▼B

Lauko Nr.	Kintamasis	Apibūdinimas	Kodavimas	Lauko tipas	* = papildomas kintamasis	Didžiausias ilgis	* = rakto laukas	Specialūs kodai trūkstamoms vertėms
11	A1.9	Transporto priemonės apkrovimas, naudotinas taip, kad iš individualių duomenų būtų gauti išsamūs rezultatai, jeigu duomenys renkami atsitiktinės atrankos būdu		Skaitmeninis		8		
12	Sluoksnis	Imties, kurioje yra transporto priemonė, strato identifikatorius		Tekstas		7		
13	A2 saitas	Susietų A2 įrašų skaičius	Skaitmeninis	Skaitmeninis		5		

([1]) Šis kintamasis yra koduojamas naudojant Reglamento (EB) Nr. 1172/98 G priede pateiktus šalių kodus.

A2 duomenų grupė. Reisą apibūdinantys kintamieji

Lauko Nr.	Kintamasis	Apibūdinimas	Kodavimas	Lauko tipas	* = papildomas kintamasis	Didžiausias ilgis	* = rakto laukas	Specialūs kodai trūkstamoms vertėms
1	RCount	Duomenis pateikianti šalis	([1])	Tekstas		2	*	
2	DSetID	Duomenų grupės identifikatorius	A2	Tekstas		2	*	
3	Metai	Duomenų grupės metai	4 skaitmenys	Tekstas		4	*	
4	Ketvirtis	Duomenų grupės ketvirtis	Q1, Q2, Q3 arba Q4	Tekstas		2	*	
5	QuestN	Klausimyno identifikatorius		Tekstas		9	*	
6	JournN	Reiso identifikatorius		Tekstas		5	*	
7	A1.2	Ašių konfigūracija	Reglamento (EB) Nr. 1172/98 B priedas	Tekstas	*	3		
8	A1.4	Didžiausias leistinas pakrautos transporto priemonės svoris	100 kg	Skaitmeninis		4		
9	A1.5	Keliamoji galia	100 kg	Skaitmeninis		4		
10	A1.7	Transportavimo rūšis	Reglamento (EB) Nr. 1172/98 A priedas	Tekstas		1		9
11	A2.1	Reiso tipas	Reglamento (EB) Nr. 1172/98 C priedas	Tekstas		1		
12	A2.2	Krovinių svoris	Bruto svoris 100 kg	Skaitmeninis		4		

▼B

Lauko Nr.	Kintamasis	Apibūdinimas	Kodavimas	Lauko tipas	* = papildomas kintamasis	Didžiausias ilgis	* = rakto laukas	Specialūs kodai trūkstamoms vertėms
13	A2.3	Pakrovimo vieta (krovininės kelių transporto priemonės reisui su kroviniu)	(2)	Tekstas		5		XX
14	A2.4	Iškrovimo vieta (krovininės kelių transporto priemonės reisui su kroviniu)	(2)	Tekstas		5		XX
15	A2.5	Nuvažiuotas atstumas: faktiškas atstumas, išskyrus krovininės kelių transporto priemonės nuvažiuotą atstumą, kai ji yra transportuojama kita transporto priemone	km	Skaitmeninis		4		
16	A2.6	Tonos × km reiso metu	tonos/km	Skaitmeninis		8		
17	A2.7	Tranzitu pervažiuotos šalys (ne daugiau kaip 5)	(2)	Tekstas		10		
18	A2.8	Krovininės kelių transporto priemonės pakrovimo į kitą transporto priemonę vieta, jei reikia	(2)	Tekstas	*	5		XX
19	A2.9	Krovininės kelių transporto priemonės iškrovimo iš kitos transporto priemonės vieta, jei reikia	(2)	Tekstas	*	5		XX
20	A2.10	Transporto priemonės pakrovimo laipsnis (reiso metu didžiausias panaudojamas erdvės dydis)		Tekstas	*	1		9
21	A3 saitas	Susietų A3 įrašų skaičius		Skaitmeninis		8		

(1) Šis kintamasis yra koduojamas naudojant Reglamento (EB) Nr. 1172/98 G priede pateiktus šalių kodus.
(2) Šis kintamasis yra koduojamas pagal Reglamento (EB) Nr. 1172/98 G priede nustatytas taisykles.

A3 duomenų grupė. Krovinius apibūdinantys kintamieji (pagal pagrindinę transporto operaciją)

Lauko Nr.	Kintamasis	Apibūdinimas	Kodavimas	Lauko tipas	* = papildomas kintamasis	Didžiausias ilgis	* = rakto laukas	Specialūs kodai trūkstamoms vertėms
1	RCount	Duomenis pateikianti šalis	(1)	Tekstas		2	*	
2	DSetID	Duomenų grupės identifikatorius	A3	Tekstas		2	*	

▼B

Lauko Nr.	Kintamasis	Apibūdinimas	Kodavimas	Lauko tipas	* = papildomas kintamasis	Didžiausias ilgis	* = rakto laukas	Specialūs kodai trūkstamoms vertėms
3	Metai	Duomenų grupės metai	4 skaitmenys	Tekstas		4	*	
4	Ketvirtis	Duomenų grupės ketvirtis	Q1, Q2, Q3 arba Q4	Tekstas		2	*	
5	QuestN	Klausimyno identifikatorius		Tekstas		9	*	
6	JournN	Reiso identifikatorius		Tekstas		4	*	
7	GoodsN	Krovinio operacijų identifikatorius		Tekstas		6	*	
8	A3.1	Krovinių tipas pagal grupes, nurodytas atitinkamoje klasifikacijoje	Reglamento (EB) Nr. 1172/98 (NST/R) D priedas	Tekstas		2		
9	A3.2	Krovinių svoris	Bruto svoris 100 kg	Skaitmeninis		4		
10	A3.3	Pavojingų krovinių klasifikacija	Reglamento (EB) Nr. 1172/98 E priedas (pagrindinės Direktyvos 94/55/EB kategorijos)	Tekstas		3		
11	A3.4	Krovinio tipas	Reglamento (EB) Nr. 1172/98 F priedas (JT rekomendacijos Nr. 21 1 ženklo lygis	Tekstas	*	1		
12	A3.5	Krovinio pakrovimo vieta	(2)	Tekstas		5		XX
13	A3.6	Krovinio iškrovimo vieta	(2)	Tekstas		5		XX
14	A3.7	Nuvažiuotas atstumas, faktiškas atstumas, išskyrus krovininės kelių transporto priemonės nuvažiuotą atstumą, kai ji transportuojama kita transporto priemone	km	Skaitmeninis		4		

(1) Šis kintamasis yra koduojamas naudojant Reglamento (EB) Nr. 1172/98 G priede pateiktus šalių kodus.
(2) Šis kintamasis yra koduojamas pagal Reglamento (EB) Nr. 1172/98 G priede nustatytas taisykles.

3. TRŪKSTAMOS VERTĖS

Pagal nutylėjimo principą duomenų įrašuose trūkstamos vertės yra koduojamos kaip tušti laukai (nėra jokių duomenų tarp dviejų šalia esančių laukų skyriklių). Tam tikriems laukams Eurostatas gali rekomenduoti trūkstamoms vertėms naudoti specialius kodus arba kitas specialiąsias vertes (žr. skiltį „specialūs kodai trūkstamoms vertėms“).

Papildoma informacija yra pateikta Reglamento (EB) Nr. 1172/98 dėl krovinių vežimo kelių transportu statistikos nuorodų vadove.

4. KONFIGŪRACIJOS ARBA TRANSPORTO TIPO PAKEITIMAI

Reglamento (EB) Nr. 1172/98 A priede nurodoma, kad tyrimo metu transporto priemonei gali būti padaryti konfigūracijos pakeitimai (kai pridedama priekaba, dėl kurios pasikeičia ašių konfigūracija ir keliamoji galia) arba

▼B

tarp reisų gali pasikeisti transporto priemonės tipas. Šie pasikeitimai turėtų būti užregistruoti, nors tai neprivaloma.

Kad šiuos duomenis būtų galima perduoti per čia apibūdintas įprastas duomenų struktūras, A1.2, A1.4, A1.5 ir A1.7 kintamieji yra perduodami kaip A2 duomenų grupės (reisą apibūdinantys kintamieji) dalis.

5. EUROSTATO ATLIEKAMA DUOMENŲ PATIKRA

Eurostatas taiko tam tikras valstybių narių perduotų duomenų patikras prieš atliekant duomenų įkeltį į gamybinę duomenų bazę. Jeigu daugelis įrašų neatitinka šio patikrinimo reikalavimų, Eurostatas praneša valstybei narei apie klaidingus įrašus ir nurodo priežastis, kodėl jie nebuvo priimti. Prašoma, kad valstybė narė ištaisytų nurodytas klaidas ir po to iš naujo pateiktų visą to ketvirčio trijų duomenų grupių komplektą (ne tik tuos įrašus, kuriuose buvo klaida). Ši tvarka yra reikalinga tam, kad būtų užtikrintas svorinių koeficientų teisingumas ir įrašų apie transporto priemonę, reisą ir krovinį darnumas.

Jeigu įrašų su klaidomis skaičius visai nedidelis ir jų galimas poveikis bet kokiai analizei nežymus, Eurostatas įkelia tuos įrašus, kurie atitinka patikros reikalavimus, o įrašus su klaidomis iškelia. Valstybė narė raginama, jeigu ji to pageidauja, ištaisyti surastas klaidas ir iš naujo pateikti visą to ketvirčio trijų duomenų grupių komplektą (ne tik tuos įrašus, kuriuose buvo klaida). Kai duomenys pateikiami iš naujo, Eurostatas peržiūrėtus ir pataisytus duomenis įkrauna, bet jeigu duomenys iš naujo nepateikiami, Eurostatas, sudarydamas suvestines lenteles, naudoja anksčiau priimtus duomenis.

6. DUOMENŲ GRUPIŲ PAVADINIMAI

Duomenų grupės pagal Stadium reikalavimus pavadinami taip: „CCYYQn-ROADAx.ZZZ“, kur:

CC	Duomenis pateikianti šalis
YY	2 paskutiniai metų skaitmenys (pvz., „01“ - 2001 m.)
Qn	Ketvirtis: n = nuo 1 iki 4
ROADAx	Duomenų grupės identifikavimas: A1: transporto priemonę apibūdinančių duomenų grupė A2: reisą apibūdinančių duomenų grupė A3: krovinius apibūdinančių duomenų grupė
.ZZZ	Duomenų grupės tipas: .dat: individualių duomenų grupė .zip: glaustųjų duomenų grupė Pkzip arba WinZip forma

Pavyzdžiai:

1. Duomenų grupė „ES99Q2RAODA1.zip“ - tai glaustųjų „zip“ duomenų grupė, kurioje yra Ispanijos 1999 m. ir 2 ketvirčio („ES99Q2RAODA1.dat“) A1 duomenų grupė.

2. Duomenų grupė „UK99Q3ROADA2.dat“ - tai Jungtinės Karalystės 1999 m. 3 ketvirčio duomenų grupė, A2 duomenų grupė.

Pirmiau apibrėžtos duomenų grupės pavadinimas turi būti teminėje elektroninio pašto eilutėje.

7. PERDAVIMO TERPĖS

Pirmenybė teikiama perdavimui Stadium pagrindu, siunčiama adresu, kurį nurodo Eurostatas. Reikėtų atkreipti dėmesį į tai, kad elektroniniam paštui taikomi didžiausio talpumo apribojimai, dėl ko gali būti neįmanoma juo naudotis didelėms duomenų grupėms perduoti.

8. PEREINAMASIS LAIKOTARPIS

Pereinamuoju laikotarpiu duomenis taip pat galima siųsti ASCII duomenų grupėse su kintamo ilgio laukais. Laukų atskyrimui yra naudojamas kabliataškis (;).

▼B

Turi būti visi laukai, net jeigu jie tušti (t. y. du vienas šalia kito esantys laukų skyrikliai).

Nepaisoma papildomų vietų duomenų laukuose, nebent specialiomis laukams skirtomis instrukcijomis papildomos vietos yra draudžiamos.

Be to, šiuo pereinamuoju laikotarpiu Eurostatas taip pat gali paremti duomenų priėmimą paštu diskeliuose arba įrašomuose kompaktiniuose diskuose (CD-R). Duomenys magnetinėse juostose arba popieriuje nepriimami.

Jeigu duomenys turi būti siunčiami elektroniniu paštu, pereinamuoju laikotarpiu taikomos šios taisyklės:

— duomenys siunčiami duomenų grupes pateikiant prieduose,

— prie kiekvieno pranešimo gali būti pridedama tik viena duomenų grupė,

— duomenų grupės pavadinimas yra naudojamas kaip pranešimo tema,

— duomenų komentarai (pvz., metodinės pastabos, pastabos apie duomenų kokybę ir pan.) gali būti įvedamos kaip paprastas tekstas pačiame pranešime, prie kurio pridedama duomenų grupė. Formatuotas tekstas nenaudojamas,

— duomenų komentarai taip pat gali būti siunčiami kaip atskiras paprastas tekstinis pranešimas (be pridėtos duomenų grupės), naudojant temos lauką: „CCYYQnRAODAx.rem“. Formatuotas tekstas nenaudojamas,

— ištaisymai: kad butų galima ištaisyti anksčiau į Eurostatą išsiųstą duomenų laikmeną, ištaisyta duomenų grupė yra siunčiama tuo pačiu duomenų grupės pavadinimu kartu su paaiškinimu paprasta elektroninio pašto teksto forma.